



# JALSAT

## Journal of Arabic Language Studies and Teaching

Volume: 5, Nomor: 2 (2025)

DOI: 10.15642/jalsat.2025.5.2.184-197

### An Illocutionary Speech Act Analysis in Russian President Vladimir Putin's Political Speeches

تحليل الأفعال الكلامية الإنجازية في الخطب السياسية للرئيس الروسي فلاديمير بوتين

*Amami Shofiya Al Qorin, Universitas Jambi, Indonesia*

*Kholisin, Universitas Negeri Malang, Indonesia*

*Achmad Yani, Universiti Islam Sultan Sharif Ali Brunei Darussalam, Brunei  
Darussalam*

#### Article Info:

##### Article History:

Received: 17 Sept 2025

Revised: 28 Oct 2025

Accepted: 31 Oct 2025

Published: 27 Nov 2025

##### \*Corresponding author:

Name: Amami Shofiya Al  
Qorin

Email:

[amamishofiya@unja.ac.id](mailto:amamishofiya@unja.ac.id)

#### Abstract

Language has an essential role in human communication within society, and understanding the language requires a pragmatic approach. One of the topics in pragmatics is speech acts, particularly illocutionary acts based on Austin's theory, which can be conveyed in various forms, including political speeches. This research analyzes illocutionary speech act and their functions in the political speeches of Russian President Vladimir Putin. The data collection tools in this research consist of the researchers, the document, and the auxiliary table for analysis as the secondary tool. The technique of data collection is the listening-writing method. As for data analysis techniques, the researcher uses Miles and Huberman's method. It consists of four steps: data collection, data presentation, data identification, and conclusion. The results of this research are that there are five expressions of assertives, and their functions are reporting, informing, claiming, and complaining. And one is commissive, and a function is to promise. and six of the directive verbs and their functions: command, permission, prohibition, guidance, and question. And five of the verbs of expressives and their functions are criticism and admonition, and one of the verbs of declaratives and the function mentioned is acknowledgment. These results highlight how speech acts serve as strategic tools in political discourse to convey intentions, establish authority, and influence the audience.

**Keywords:** Illocutionary; Speech Act; Political Speech; Russian President



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

## المقدمة

تلعب اللغة دورًا مهمًا للتواصل في الحياة البشرية، لأنها أداة لإيصال الرسائل من الأفكار والعواطف لدى الإنسان (Azizah & Rustono, 2020) (Amami Shofiya Al Qorin et al., 2023). بالإضافة إلى ذلك، تعتبر اللغة كأداة التواصل لأنها تستخدم للتفاعل مع الآخرين في المجتمع (Artati et al., 2020). وفي عملية التواصل والتفاعل، اللغة والانسان بينهما علاقة وثيقة (Sekarsany et al., 2020). اللغة التي يستخدمها الانسان كوسيلة للتواصل من خلال الخطاب أو الكلام. ويحتاج الناس إلى فهم اللغة فيه. واللغة لا تقتصر على التواصل بل تمتد إلى المجال السياسي حيث كانت الوسيلة مؤثرة في تشكيل الرأي العام وصناعة القرارات المصيرية على مستوى وطني ودولي.

عملية التواصل الفعالة من خلال الخطاب ليست فقط تطلب بفهم اللغة فحسب، ولكن أيضًا أن تكون قادرة على تطبيق المعرفة بشكل خلاق (Haucsa et al., 2020). وتكون عملية التواصل الفعالة عندما يمكن استقبال الرسالة التي يتم إخطارها من قبل المتحدث بشكل جيد بحيث لا يكون هناك فهم خاطئ (Sagita & Setiawan, 2020). الاتصال الفعال يعني أن كل من المتحدث والمستمع لهما نفس الفهم للرسالة لفظيا كان أم غير لفظي. ومن هنا يظهر أن دراسة الخطاب لا تنفصل عن دراسة كيفية استخدام اللغة في سياقها الواقعي.

فنعرف أن الدراسة التي تركز على فهم اللغة هي التداولية. التداولية هي دراسة استخدام اللغة على أساس السياق. وترتكز التداولية بشكل أساسي على كلمتين رئيسيتين، وهما استخدام اللغة في السياق والمعنى الناتجة عن التفاعلات الاجتماعية حسب علاقة التضامن أو المسافة المحاورين. ومن إحدى مباحثها هي الأفعال الكلامية (Sunendar et al., 2024) (Reiland, 2024). هي تبحث عن اللغة بالنظر إلى كيفية استخدام المتحدث اللغة لتحقيق الإجراءات المقصودة وكيف يمكن للمستمعين استنتاج المعنى المقصود مما قاله المتحدث .

الأفعال الكلامية عند أوستن هي عملية الكلام في التواصل بين المجتمع (Cousens, 2023) (Haro Marchal, 2023). لا تبحث هذه الأفعال عن تركيب الجملة، ولكن تبحث عن معنى ومقصود من كلام المتحدث. يمكن القيام بالأفعال الكلامية بطرق مختلفة. إحداها من خلال تقديم الخطابة. يعد الخطابة إحدى الطرق للتعبير عن الأفكار في شكل كلمات موجهة إلى العديد من الأشخاص أو يمكن تفسيره أيضًا على أنه خطاب جاهز للتحدث أمام جمهور (Annahlia et al., 2020). وله أهداف وغايات معينة. فمثال الخطبة المؤثرة ولها الأهداف المحددة هي الخطبة التي ألقاها رئيس جمهورية بلد ما. سواء تم التعبير عن هذا الهدف لفظيا أو ضمنا. والخطاب السياسي على وجه الخصوص يعد مجالًا ثريًا لدراسة الأفعال الكلامية لأنه يجمع بين الإقناع، والتأثير، وتوجيه الجماهير.

فالأفعال الكلامية عند أوستن تنقسم إلى ثلاثة نواع وهي الفعل الكلامي الإخباري (*locutionary act*)، الفعل الكلامي الإنجازي (*illocutionary act*)، الفعل التأثيري (*perlocutionary act*) (Khafaga, 2024; Weston, 2025). الفعل الكلامي الإخباري هو الفعل لتوضيح شيء ما في

شكل جمل ذات معنى ومفهومة وهدفه هو للتعبير عن شيء ما أو إعلامه. الثاني، الفعل الكلامي الإنجازي هو ما يؤديه الفعل اللفظي من معنى إضافي يكمن خلف المعنى الأصلي. أما الفعل التأثيري يُقصد به أن يكون كلامًا ليس فقط للإعلام، بل هو أيضًا من المفترض أن تفعل شيئًا ما أيضًا أو يقصد به الأثر الذي يحدثه الفعل الإنجازي في السامع.

ومن بين هذه المستويات الثلاثة، الفعل الكلامي الإنجازي هو المنهج الأنسب لتحليل الخطابة (Biro & Siegel, 2024). فتختاره الباحثة كمنهجًا لتحليله البحث الذي يركز على خطابة. يتم اختياره لأن الفعل الكلامي الإنجازي هو تحليل الكلام ليس فقط عما يقوله المتحدث ولكن لماذا يقول المتحدث الكلام. المتحدث سوف يقوم بخمسة إجراءات أساسية في التحدث (Frاندিকা & Idawati, 2020). وهذه الإجراءات تسمى بأنواع الأفعال الكلامية الإنجازية. مثل تقديم المعلومات تمثيلاً لحالة في الواقع والتأكد من أن المستمع يؤمن بها الذي يسمى بأفعال التمثيل. ومطالبة المستمع بفعل شيء ما أي يسمى بأفعال التوجيه. والالتزام للقيام بعمل محدد في المستقبل أي أفعال الالتزام. والتعبير عن مشاعر شخص ما يسمى بأفعال التعبير. وجعل عالم شخص ما في الموقف الخارجي وإحداث تغيير في الواقع عن طريق الإعلان أي أفعال الإعلان (Widyawati & Utomo, 2020).

تُظهر الدراسات السابقة تنوع الأفعال الكلامية في سياقات مختلفة. على سبيل المثال، البحث الذي أجراه Annahlia et al. (٢٠٢٠) عن الفعل الكلامي الإنجازي في خطبة الطالبة اسمها نديرا عفيفة في حفلة التخرج بجامعة هارفارد. والنتائج من الفعل الكلامي الإنجازي في خطبة الطالبة نديرا عفيفة يدل على الفعل الكلامي من أفعال التمثيل (٥٦,٤٪)، أفعال التعبير (٣٠,٧٪)، أفعال التوجيه (٥,١٪)، أفعال الالتزام (٧,٧٪)، أفعال الإعلان (٠٪). يعني أن أفعال التمثيل وأفعال التعبير هي الأفضل. لأن السياق والخطبة تقع في يوم حفلة التخرج.

التالي، البحث الذي أجراه Husein et al. (2023) عن خمسة أنواع من الأفعال اللفظية الإبلاغية، وهي: ثلاثة أفعال إثباتية، وستة أفعال أمرية، وثلاثة عشر فعلاً تعبيرياً، وخمسة أفعال وعود، وثلاثة أفعال تصريحية. ومن بين جميع أنواع الأفعال اللفظية الإبلاغية، كان استخدام الأفعال التعبيرية هو الأكثر شيوعاً لدى المتحدثين.

التالي، البحث الذي أجراه Rosyidi et al (٢٠١٩) عن الفعل الكلامي الإنجازي في خطبة رئيس الجمهورية الاندونيسي. وجد الباحث وحل ١٣ معطيات للأفعال الكلامية الإنجازية. في هذا البحث، تمتلك الباحثة بيانات عن الأفعال الكلامية الإنجازية التي يتم استخدامها في مناظرة الانتخابات الرئاسية لعام ٢٠١٩. وهذه هي البيانات ٦ تتضمن على أفعال التمثيل، و٣ بيانات كانت عبارة عن أفعال التوجيه، و٣ بيانات كانت عبارة عن أفعال التعبير، و١ كانت البيانات من أفعال الالتزام. أما Widyawanti et al (2024) فقد درست الأفعال الكلامية في فيلم قصير بعنوان "الترجم"، وحددت ٢٧ مثلاً تنوعت بين الأفعال التقريرية، التوجيهية، التعبيرية، والإعلانية. بينما أجرى Manangin et al (2024) وجود أنواع مختلفة من الأفعال اللفظية في سورة لقمان مثل

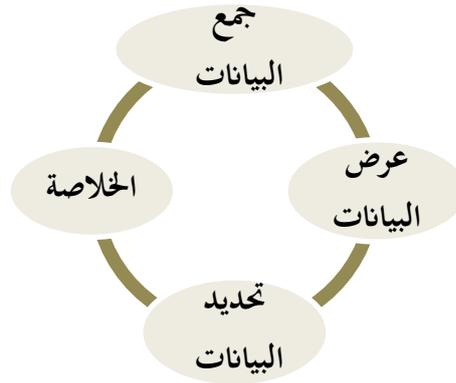
الأفعال التوجيهية والوعادية والتعبيرية والإعلانية. ولكل نوع من هذه الأفعال دلالاته ومعانيه الضمنية التي من المهم فهمها في سياق ترجمة القرآن الكريم. يساهم هذا البحث في فهم معاني ومضامين سورة لقمان، وتوضح أنواع الأفعال اللفظية المختلفة الواردة فيها.

من خلال العرض السابق يتضح أن الدراسات السابقة اهتمت بتحليل الأفعال الكلامية في سياقات أكاديمية ودينية وأدبية. في حين أن الخطاب السياسي الدولي في ظروف الأزمات الكبرى لم يحظَ باهتمام كافٍ. نتكمن الفجوة البحثية التي يسعى هذا البحث إلى سدها، إذ يركز على تحليل خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين في سياق الأزمات الدولية، إذ يُعد هذا النوع من الخطاب مجالاً خصباً للكشف عن الأبعاد التداولية والأيدولوجية للغة السياسية. ركزت معظم الدراسات السابقة على تحديد أنواع الأفعال الكلامية أو المعنى الحرفي لأقوال المتحدثين. غير أن الأفعال الكلامية في الخطاب السياسي لا تقتصر على كونها وسيلة للتواصل، بل تتجاوز ذلك لتعمل كأدوات لبناء القوة والخطاب الأيدولوجي وتشكيل الصورة السياسية وإضفاء الشرعية على القرارات. فبناء على الخلفية التي قدمتها الباحثة أعلاه، يهدف هذا البحث إلى (١) وصف أنواع الأفعال الكلامية الإنجازية في خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين و(٢) تحليل وظيفة الأفعال الكلامية الإنجازية في خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين.

### منهجية البحث

هذا البحث هو البحث الوصفي النوعي من تحليل أنواع الأفعال الكلامية الإنجازية التي يقوم بها الرئيس الروسي فلاديمير بوتين في خطابه. مصادر البيانات في هذا البحث هي من خلال تحميل فيديو خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين من موقع يوتيوب. أما بيانات هذا البحث هي أنواع الأفعال الكلامية الإنجازية (Hamza & Nordin, 2024). وهي أفعال التمثيل (*Assertives*)، أفعال الإلزام (*Commissives*)، أفعال التوجيه (*Directives*)، أفعال التعبير (*Expressives*)، أفعال الإعلان (*Declaratives*)، في نص خطبة الرئيس الروسي فلاديمير بوتين.

يستخدم البحث أداتين لجمع البيانات. وهي الأداة الأساسية والأداة الثانوية. الأداة الأساسية في هذا البحث هي الباحثة نفسها لأنها تقوم كل الأشياء المتعلقة بهذا البحث، الحصول على مصادر البيانات، وتحليل البيانات، ووصف النتيجة، وما إلى ذلك. أما الأداة الثانوية التي تستخدم هي الوثيقة والجدول المساعدة للتحليل. أما تقنية جمع البيانات بطريقة الاستماع-الكتابة. تسمى بطريقة الاستماع-الكتابة لأن جمع البيانات يتم عن طريق الاستماع إلى استخدام اللغة ثم تدوين كتابة نتيجته. أما تقنيات تحليل البيانات، تستخدم الباحثة طريقة لميلس وهوبرمان تكون من أربع خطوات وهي (١) جمع البيانات، (٢) عرض البيانات، (٣)، تحديد البيانات (٤) الخلاصة.



الصورة ١. تقنيات تحليل البيانات لميلس وهوبرمان

### النتائج والمناقشة

بناءً على البيانات التي تم جمعها، حصلت الباحثة على نتائج البحث عن الأفعال الكلامية الإنجازية في نص خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين. نتائج هذا البحث تشمل من شينين: (١) أنواع الأفعال الكلامية الإنجازية في خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين (٢) وظيفة الأفعال الكلامية الإنجازية في خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين. ووجدت الباحثة أنواع الأفعال الكلامية الإنجازية من أفعال التمثيل (*Assertives*)، أفعال الإلزام (*Commissives*)، أفعال التوجيه (*Directives*)، أفعال التعبير (*Expressives*)، أفعال الإعلان (*Declaratives*)، ووظيفة كلا منها في خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين. والبيان من نتائج التحليل كالتالي:

#### أفعال التمثيل (*Assertives*) في نص خطاب الرئيس الروسي

أفعال التمثيل هي أفعال كلامية تربط المتكلم بحقيقة ما يقال (Tomasello, 2023) وهناك عدة أشكال من أفعال التمثيل، مثل التصريح والإبلاغ والإخبار والطلب والذكر والمطالبة والتباهي والشكوى والافتراض (Frigerio & Tenchini, 2025). وفي خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين يوجد الأفعال الكلامية الإنجازية من أفعال التمثيل (*Assertives*). والبيان عن أنواع ووظيفته كالتالي :

#### الجدول ١. أفعال التمثيل (*Assertives*) في نص خطاب الرئيس الروسي

الرقم	نص الخطاب	نوع أفعال التمثيل ( <i>Assertives</i> )
١	"نحن نتحدث عما يثير قلقنا بشكل خاص، حول تلك التهديدات الأساسية".	الإخبار
٢	"من المعروف أننا على مدى ٣٠ عاماً نحاول بإصرار وصبر التوصل إلى اتفاق مع دول	الإبلاغ

الناتو حول مبادئ الأمن المتكافئ وغير القابل  
للتجزئة في أوروبا".

الشكوى	٣ "وفي مقابل مقترحاتنا، واجهنا باستمرار إما الخداع والأكاذيب الساخرة، أو محاولات الضغط والابتزاز، في حين أن حلف شمال الأطلسي، في هذه الأثناء، رغم كل احتجاجاتنا ومخاوفنا، توسع بالطراد".
الاخبار	٤ "لقد ضعف الاتحاد السوفياتي في أواخر الثمانينيات من القرن الماضي، ثم انهيار تماماً".
المطالبة	٥ "إن مجمل الأحداث التي وقعت في ذلك الوقت تعد درساً جيداً لنا اليوم".

في أمثلة أفعال التمثيل (*Assertives*) التي ورد في الجدول السابق، توجد أفعال التمثيل في خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين في عدة الوظائف: الإبلاغ، والإخبار، والمطالبة، والشكوى. في الرقم (١) كانت وظيفة الخطاب للإخبار أي بمعنى أن الرئيس الروسي سيخبر شيء ما. التالي المثال في الرقم (٢) كانت وظيفة الخطاب للإبلاغ أي بمعنى أن الرئيس الروسي يبلغ حديثة عن اتفاق مع دول الناتو. والتالي، المثال في الرقم (٣) كانت وظيفة الخطاب للشكوى. أن الرئيس الروسي يشكو بالحادثة التي يواجهها. ثم، المثال في الرقم (٤) كانت وظيفة الخطاب للإخبار عن ضعف الاتحاد السوفياتي. والأخير، المثال في الرقم (٥) كانت وظيفة الخطاب للمطالبة كي تكون الأحداث التي وقعت تعد دوساً لمواطن روسيا.

يتضح من البيانات، أن استخدام أفعال التمثيل في خطاب الرئيس الروسي يعمل على تعزيز شرعية حجته مع بناء صورة سلطته أمام الجمهور. تشير الوظائف التمثيلية التي تظهر، مثل الاخبار والإبلاغ والشكوى وحتى المطالبة، إلى أن الخطاب ليس إعلامياً فحسب، بل أيضاً مقنعاً واستراتيجياً. وهذا يتماشى مع نظرية سيرل، التي تؤكد أن أفعال التمثيل تربط المتحدث بحقيقة الاقتراح الذي ينقله، مما يزيد من القوة البلاغية في التواصل السياسي.

#### أفعال الإلزام (*Commissives*) في نص خطاب الرئيس الروسي

أفعال الإلزام هي أفعال كلامية تُشرك المتحدث في أفعال مستقبلية، مثل تقديم الوعد والشتائم والتقدمة والدعاء والتوعد (Zamain & Irma, 2020) (Yin et al., 2025). وفي خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين يوجد الأفعال الكلامية الإنجازية من أفعال الإلزام (*Commissives*). والبيان عن أنواع ووظائفه كالتالي:

الجدول ٢. أفعال الإلزام (*Commissives*) في نص خطاب الرئيس الروسي

الرقم	نص الخطاب	نوع أفعال الإلزام ( <i>Commissives</i> )
١	"الآن بعض الكلمات المهمة جداً لأولئك الذين قد يميلون من الخارج إلى التدخل في الأحداث الجارية. يجب أن يعرف كل من يحاول عرقلة أعمالنا، أو يشكل تهديداً لبلدنا وشعبنا، أن رد روسيا سيكون فورياً وسيقود تلك الأطراف إلى عواقب لم تختبرها من قبل في تاريخها. نحن جاهزون لأي تطور للأحداث. وقد تم اتخاذ جميع القرارات اللازمة في هذا الصدد. أمل أن يتم الاستماع لي بكل وضوح."	التوعد

في أمثلة أفعال الإلزام (*Commissives*) التي ورد في الجدول السابق، توجد أفعال الإلزام في خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين في عدة الوظائف منها التوعد في الرقم (١) كانت وظيفة الخطاب للتوعد أي بمعنى أن الرئيس الروسي يتوعد لأولئك الذين قد يميلون من الخارج إلى التدخل في الأحداث. والرئيس الروسي سيرد فورياً وسيقود تلك الأطراف إلى عواقب. يتضح من البيانات أن أفعال الإلزام في خطاب بوتين يُلزم المتحدث بأفعال أو عواقب مستقبلية - في المثال (١) على شكل تهديد/تأكيد استعداد للتصرف - بحيث لا يكون اللفظ مجرد بيان، بل وعداً/التزاماً يهدف إلى تغيير سلوك الأطراف الخارجية.

أفعال التوجيه (*Directives*) في نص خطاب الرئيس الروسي

أفعال التوجيه هي أفعال كلام يقصدها المتحدث بحيث يتخذ شريك الكلام إجراءً. تشمل أفعال التوجيه من السؤال والأمر والمرافعة والاقتراح والإرشاد (Schoppa, 2025) (Neumaier, 2025). وفي خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين يوجد الأفعال الكلامية الإنجازية من أفعال التوجيه (*Directives*). والبيان عن أنواع ووظائفه كالتالي:

الجدول ٣. أفعال التوجيه (*Directives*) في نص خطاب الرئيس الروسي

الرقم	نص الخطاب	نوع أفعال التوجيه ( <i>Directives</i> )
١	"اليوم، أعتبر أنه من الضروري العودة مرة أخرى إلى الأحداث الأساسية التي وقعت في دونباس والمسائل الرئيسية المتعلقة بضمناً أمن روسيا نفسها."	الأمر

الاذن	٢	"اسمحوا لي أن أبدأ بما قلته في خطابي في ٢١ فبراير (شباط) من هذا العام".
النهي	٣	"لا تتبع أوامرهم".
الإرشاد	٤	"أحثك على إلقاء أسلحتك على الفور والعودة إلى المنازل. اسمحوا لي أن أوضح: سيتمكن جميع جنود الجيش الأوكراني الذين يستوفون هذا المطلب من مغادرة منطقة القتال بحرية والعودة إلى عائلاتهم".
الإرشاد	٥	"بغض النظر عن مدى صعوبة ذلك، أطلب منكم أن تفهموا ذلك وأدعو إلى التعاون من أجل طي هذه الصفحة المأساوية في أسرع وقت ممكن والمضي قدماً معاً، لا للسماح لأحد بالتدخل في شؤوننا، في علاقاتنا، ولكن من أجل أن نبنها بأنفسنا، بحيث تخلق الظروف اللازمة للتغلب على كل المشاكل، ورغم وجود حدود الدولة، فإنها تقوينا من الداخل ككل. أنا أو من بهذا - وهذا هو مستقبلنا".
السؤال	٦	"لماذا يحدث كل هذا؟ من أين تأتي هذه الطريقة الوقحة في التحدث من موقف الهيمنة والفوقية؟ من أين يأتي الموقف المستهتر والازدرائي تجاه مصالحنا والمطالب المشروعة المطلقة؟"

في أمثلة أفعال التوجيه (*Directives*) التي ورد في الجدول السابق، توجد أفعال التوجيه في خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين في عدة الوظائف: الأمر، الاذن، النهي، الإرشاد، والسؤال. في الرقم (١)، كانت وظيفة الخطاب للأمر أي بمعنى الرئيس الروسي المواطنين للتذكر عن الأحداث المأساوية التي وقعت في دونباس والمسائل الأخرى. التالي، المثال في الرقم (٢) كانت وظيفة الخطاب للإذن بالقول والخطبة. ثم، المثال في الرقم (٣) كانت وظيفة الخطاب للنهي ألا تتبع الأمر. التالي، المثال في الرقم (٤) كانت وظيفة الخطاب للإرشاد. والمثال في الرقم (٥) كانت وظيفة الخطاب للإرشاد وأدعو

إلى التعاون. ثم، المثال في الرقم (٦) كانت وظيفة الخطاب للسؤال أي بمعنى أن الرئيس الروسي يتسائل عن الأحوال.

### أفعال التعبير (*Expressives*) في نص خطاب الرئيس الروسي

أفعال التعبير هي أفعال كلام تعمل على التعبير عن الموقف النفسي للمتحدث تجاه موقف ما (Hågemark & Gårdenfors, 2025) (Schneider, 2022). الكلام الذي يشمل أفعال التعبير هي الشكر والاعتذار والثناء والتهنئة والتسامح والتعزية. وفي خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين يوجد الأفعال الكلامية الإنجازية من أفعال التعبير (*Expressives*). والبيان عن أنواع ووظيفته كالتالي:

#### الجدول ٤. أفعال التعبير (*Expressives*) في نص خطاب الرئيس الروسي

الرقم	نص الخطاب	نوع أفعال التعبير ( <i>Expressives</i> )
١	"نحن نتحدث عما يثير قلقنا بشكل خاص، حول تلك التهديدات الأساسية. خطوة وراء خطوة، تم إنشاؤها بشكل فظ وغير مسبوق تجاهنا، من قبل سياسيين غير مسؤولين في الغرب. أعني توسع كتلة الناتو شرقاً، وتقريب بنيتها التحتية العسكرية من الحدود الروسية".	النقد
٢	"وفي مقابل مقترحاتنا، واجهنا باستمرار إما الخداع والأكاذيب الساخرة، أو محاولات الضغط والابتزاز، في حين أن حلف شمال الأطلسي، في هذه الأثناء، رغم كل احتجاجاتنا ومخاوفنا، توسع باطراد. آلة الحرب تتحرك وأكرر أنها تقترب من حدودنا".	المعاقبة
٣	"وقد أدى ذلك إلى حقيقة أن المعاهدات والاتفاقيات السابقة لم تعد سارية المفعول. محاولات الإقناع وتكرار تقديم الطلبات لم يساعد. كل ما لا يناسب الأطراف التي تسعى إلى الهيمنة يُعلن أنه عفا عليه الزمن ولم يعد	المعاقبة

	ضرورياً. والعكس صحيح: يتم تقديم كل ما يبدو مفيداً لهم على أنه الحقيقة المطلقة".
النقد	٤ " ما أتحدث عنه الآن لا يتعلق فقط بروسيا. هذا ينطبق على كامل نظام العلاقات الدولية، وأحياناً على حلفاء الولايات المتحدة أنفسهم".
النقد	٥ " بالطبع، في الحياة العملية، في العلاقات الدولية، في قواعد تنظيمها، كان من الضروري مراعاة التغيرات في الوضع في العالم وتوازن القوى نفسه. لكن كان يجب أن يتم ذلك بمهنية وسلاسة وصبر مع مراعاة مصالح جميع الدول واحترامها".

في أمثلة أفعال التعبير (*Expressives*) التي ورد في الجدول السابق، توجد أفعال التعبير في خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين ع إعلان الحرب على أوكرانيا في عدة الوظائف: النقد والمعاتبة. في الرقم (١) كانت وظيفة الخطاب للنقد. التالي، المثال في الرقم (٢) كانت وظيفة الخطاب للمعاتبة. ثم، المثال في الرقم (٣) كانت وظيفة الخطاب للمعاتبة. والتالي، في الرقم (٤) كانت وظيفة الخطاب للنقد. وفي الرقم (٥) كانت وظيفة الخطاب للنقد.

من البيانات الواردة في الجدول، يمكن ملاحظة أن أفعال التعبير في خطاب بوتين تظهر بشكل أكبر في شكل نقد والمعاتبة. تتمثل الوظيفة الرئيسية لأفعال التعبير هنا في إظهار الموقف العاطفي والتقييبي للمتحدث، بحيث يمكن للجماهير أن يشعر بشرعية مشاعر خيبة الأمل والغضب والنقد التي عبر عنها. وهذا يؤكد أن خطاب بوتين ليس إعلامياً فحسب، بل مليء أيضاً بالمحتوى العاطفي للتأثير على الرأي العام وتعزيز موقفه السياسي.

#### أفعال الإعلان (*Declaratives*) في نص خطاب الرئيس الروسي

أفعال الإعلان هي أشكال من الأفعال الكلامية التي تؤثر وتغير حالة بعض الأحداث التي تحدث في ذلك الوقت (Gao & Deng, 2025) (Bary, 2025). عادة ما يتم التعبير عن هذا النوع من الكلام من قبل حزب معين، مثل حزب يمثل مؤسسة. لذلك، يمكن تسمية هذا النوع من أعمال الكلام بفعل الكلام الأداة المؤسسي. هذا لأنه عند أداء فعل الكلام هذا، يُحدث المتحدث نفسه تغييراً في العالم. تشمل الأمثلة التعميد والفصل والحكم وتسمية المرشحين. وفي خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين يوجد الأفعال الكلامية الإنجازية من أفعال الإعلان (*Declaratives*). والبيان عن أنواع ووظيفته كالتالي:

الجدول ٥. أفعال الإعلان (*Declaratives*) في نص خطاب الرئيس الروسي

الرقم	نص الخطاب	أفعال الإعلان ( <i>Declaratives</i> )
١	"في هذا الصدد، وفقاً للمادة ٥١ من الجزء ٧ من ميثاق الأمم المتحدة، وبموافقة مجلس الاتحاد الروسي ووفقاً لمعاهدات الصداقة والمساعدة المتبادلة التي صادقت عليها الجمعية الفيدرالية في ٢٢ فبراير من هذا العام مع دونيتسك الجمهورية الشعبية وجمهورية لوغانسك الشعبية، قررت إطلاق عملية عسكرية خاصة."	الاقرار / للقضى

في أمثلة أفعال الإعلان (*Declaratives*) التي ورد في الجدول السابق، توجد أفعال الإعلان في خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين في عدة الوظائف منها الاقرار. في الرقم (١) كانت وظيفة الخطاب للإقرار شيء أي بمعنى أن الرئيس الروسي قررت إطلاق عملية عسكرية خاصة لأوكرانيا في ٢٢ فبراير من هذا العام مع دونيتسك الجمهورية الشعبية وجمهورية لوغانسك الشعبية.

بناءً على البيانات الواردة في الجدول، يظهر أفعال الإعلان في خطاب بوتين في شكل بيان رسمي في شكل الإقرار. يوضح المثال في رقم (١) كيف يستخدم بوتين، بصفته المؤسسة كرئيس للدولة، سلطته لتغيير الواقع السياسي من خلال الإعلان عن بدء عملية عسكرية خاصة في أوكرانيا. هذا اللفظ ليس مجرد معلومة، بل هو فعل كلامي تنفيذي يخلق على الفور عواقب قانونية وسياسية، سواء بالنسبة لروسيا أو للأطراف الدولية. وهذا يؤكد أن أفعال الإعلان تتمتع بقوة تنفيذية عالية، لأنه عندما ينطق بها صاحب السلطة، فإنه يدرك على الفور الإجراء المقصود ويغير الوضع في العالم الحقيقي.

فنستنتج أن في خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين، توجد خمس عبارات من أفعال التمثيل ووظائفها الإبلاغ، والإخبار، والمطالبة، والشكوى. وعبارة واحدة من أفعال الإلزام ووظيفة هي التوعد. وست عبارات من أفعال التوجيه ووظائفها الأمر، الاذن، النهي، الإرشاد، والسؤال. وخمس عبارات من أفعال التعبير ووظائفها النقد والمعاتبة، وعبارة واحدة من أفعال الإعلان والوظيفة الواردة هي الاقرار.

## الخاتمة

هذا البحث تشمل من نقطتين رئيسيتين: (١) أنواع الأفعال الكلامية الإنجازية في خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين (٢) وظيفة الأفعال الكلامية الإنجازية في خطاب الرئيس الروسي

فلاديمير بوتين. ووجدت الباحثة أنواع الأفعال الكلامية الإنجازية من أفعال التمثيل، أفعال الإلزام، أفعال التوجيه، أفعال التعبير، أفعال الإعلان. في أمثلة أفعال التمثيل التي ورد في خطاب الرئيس الروسي فلاديمير في عدة الوظائف: الإبلاغ، والإخبار، والمطالبة، والشكوى. أما أمثلة أفعال الإلزام، توجد وظيفة منها التواعد في خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين. والتالي، أمثلة أفعال التوجيه التي ورد في خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين هي الأمر، الاذن، النهي، الإرشاد، والسؤال. في أمثلة أفعال التعبير، توجد في عدة الوظائف وهي النقد والمعاتبة. والأخير، في أمثلة أفعال الإعلان الوظيفة الواردة منها الاقرار. فنستنتج أن في خطاب الرئيس الروسي فلاديمير بوتين، توجد خمس عبارات من أفعال التمثيل وعبارة واحدة من أفعال الإلزام وست عبارات من أفعال التوجيه وخمس عبارات من أفعال التعبير، وعبارة واحدة من أفعال الإعلان.

## المراجع

- Amami Shofiya Al Qorin, Hanik Mahliatussikah, & Kholisin. (2023). Interactive Electronic Book (IE-Book) of Arabic Speech Material for Undergraduate Students. *Izdihar: Journal of Arabic Language Teaching, Linguistics, and Literature*, 5(3), 329–344. <https://doi.org/10.22219/jiz.v5i3.22907>
- Annahlia, K., Edward, E., & Fauzi, M. (2020). Analysing Zakir Naik's Illocutionary Acts in His Speech about Islam's View on Terrorism & Jihad. *Elsya: Journal of English Language Studies*, 2(3), 88–92. <https://doi.org/10.31849/elsya.v2i3.4942>
- Artati, A., Wardhana, D. E. C., & Basuki, R. (2020). Tindak Tutur Ilokusi Asertif, Direktif, Ekspresif, Komisif, dan Deklaratif pada Program Gelar Wicara Mata Najwa. *Diksa: Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia*, 6(1), 43–57. <https://doi.org/10.33369/diksa.v6i1.9687>
- Azizah, S. N., & Rustono, R. (2020). Tuturan Ilokusi dalam Wacana Pidato Kampanye Prabowo Subianto pada Pemilu 2019. *Jurnal Sastra Indonesia*, 9(2), 144–150. <https://doi.org/10.15294/jsi.v9i2.35604>
- Bary, C. (2025). Speech acts, common ground and commitments. *Linguistics and Philosophy*, 48(3), 505–526. <https://doi.org/10.1007/s10988-025-09434-y>
- Biro, J., & Siegel, H. (2024). Speech Acts and Reasonableness in Pragma-Dialectics. *Topoi*, 43(4), 1287–1294. <https://doi.org/10.1007/s11245-024-10081-4>
- Borchmann, S. (2024). Headlines as illocutionary subacts: The genre-specificity of headlines. *Journal of Pragmatics*, 220, 73–99. <https://doi.org/10.1016/j.pragma.2023.12.007>
- Cousens, C. (2023). Tweet acts and quote-tweetable acts. *Synthese*, 202(6), 1–28. <https://doi.org/10.1007/s11229-023-04395-w>
- Frاندika, E., & Idawati. (2020). Tindak Tutur Ilokusi dalam Film Pendek "Tilik (2018)." *Pena Literasi: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia*, 14, 61–69. <https://doi.org/10.24853/pl.3.2.61-69>
- Frigerio, A., & Tenchini, M. P. (2025). Slurs and speech acts. *Language and*

- Communication*, 100, 108–121.  
<https://doi.org/10.1016/j.langcom.2024.12.003>
- Gao, X., & Deng, L. (2025). Rating scales in L2 speech act research: A systematic review. *Research Methods in Applied Linguistics*, 4(2), 100204.  
<https://doi.org/10.1016/j.rmal.2025.100204>
- Hågemark, H., & Gärdenfors, P. (2025). Expressives, directives and assertions: Cognitive dimensions of speech acts. *Language and Communication*, 101, 84–104. <https://doi.org/10.1016/j.langcom.2025.02.003>
- Hamza, M., & Nordin, N. (2024). Pragmatic Deviation of Searle's Felicity Conditions of Illocutionary Speech Acts in Trump's Political Speeches. *Language Related Research*, 15(5), 225–255. <https://doi.org/10.29252/LRR.15.5.9>
- Haro Marchal, A. (2023). Argumentation as a Speech Act: Two Levels of Analysis. *Topoi*, 42(2), 481–494. <https://doi.org/10.1007/s11245-023-09900-x>
- Haucsa, G. M., Marzuki, A. G., & Nuruddin, D. (2020). Illocutionary Speech Acts Analysis I N Tom Cruise ' S Interview. *Academic Journal PERSPECTIVE: Language, Education and Literature*, 8(May), 11–19.  
<https://doi.org/10.33603/perspective.v8i1.3304>
- Husein, S., Kholisin, K., & Gintsburg, S. (2023). Illocutionary Speech Acts of Assertive, Directive, Expressive, Commissive, and Declarative in the Tweets of Jibran Kholil Jibran Account. *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, 7(2 November), 541.  
<https://doi.org/10.29240/jba.v7i2.8257>
- Khafaga, A. (2024). Requests as macro-speech act motivators in Qur'anic dialogues. *Humanities and Social Sciences Communications*, 11(1), 1–15.  
<https://doi.org/10.1057/s41599-024-03025-1>
- Manangin, N., Kasan, Y., & Hula, I. R. N. (2024). Analysis of Illocutionary Speech Acts in Translating Quran Surah Luqman: A Literature Review. ... *Uslub: Journal of Arabic ...*, 08(02), 162–171. <https://doi.org/10.30631/al-uslub.v8i02.206>
- Neumaier, T. (2025). Representation of threatening speech in Late Modern English trials. *Journal of Pragmatics*, 237, 55–67.  
<https://doi.org/10.1016/j.pragma.2025.01.004>
- Reiland, I. (2024). 'Austin vs. Searle on locutionary and illocutionary acts''. *Inquiry (United Kingdom)*, 3923, 1–26.  
<https://doi.org/10.1080/0020174X.2024.2380322>
- Rosyidi, A. Z., Mahyuni, M., & Muhaimi, M. (2019). Illocutionary Speech Acts Use by Jokowi in First Indonesia Presidential Election Debate 2019. *International Journal of Multicultural and Multireligious Understanding*, 6(2), 735.  
<https://doi.org/10.18415/ijmmu.v6i2.760>
- Sagita, V. R., & Setiawan, T. (2020). Tindak Tutur Ilokusi Ridwan Kamil dalam Talkshow Insight di CNN Indonesia. *Lensa: Kajian Kebahasaan, Kesusastraan, Dan Budaya*, 9(2), 187. <https://doi.org/10.26714/lensa.9.2.2019.187-200>
- Schneider, K. P. (2022). Referring to Speech Acts in Communication: Exploring Meta-Illocutionary Expressions in ICE-Ireland. *Corpus Pragmatics*, 6(2), 155–174.  
<https://doi.org/10.1007/s41701-022-00123-w>
- Schoppa, D. J. (2025). What the meta-illocutionary lexicon can tell us about speech

- act taxonomies. *Journal of Pragmatics*, 237, 30–41.  
<https://doi.org/10.1016/j.pragma.2025.01.002>
- Sekarsany, A., Darmayanti, N., & Suparman, T. (2020). Tindak Tutur Ilokusi Pada Proses Kelahiran Dengan Teknik Hipnosis (Hypnobirthing): Suatu kajian pragmatik. *Metahumaniora*, 10(1), 14.  
<https://doi.org/10.24198/mh.v10i1.26607>
- Sunendar, D., Erlina, Sundari, S., Hardini, T. I., Maulana, C., & Sunendar, N. F. (2024). Language Education for Development: Enhancing Regional Banks' Performance through Illocutionary Speech Act Mastery in Indonesia. *International Journal of Language Education*, 8(3), 455–471.  
<https://doi.org/10.26858/ijole.v8i3.66490>
- Tomasello, R. (2023). Linguistic signs in action: The neuropragmatics of speech acts. *Brain and Language*, 236(December 2022), 105203.  
<https://doi.org/10.1016/j.bandl.2022.105203>
- Weston, D. (2025). Genocidal Speech and Speech Act Theory. *International Journal for the Semiotics of Law*, 38(1), 121–142. <https://doi.org/10.1007/s11196-024-10209-0>
- Widyawanti, A., Siti Aisyah, & Yudy Prasetyo. (2024). Illocutionary Speech Acts in The Short Movie "The Translator": Pragmatic Study. *Jelita*, 5(1), 144–165.  
<https://doi.org/10.56185/jelita.v5i1.541>
- Widyawati, N., & Utomo, A. P. Y. (2020). Tindak Tutur Ilokusi dalam Video Podcast Deddy Corbuzier dan Najwa Shihab pada Media Sosial Youtube. *Jurnal Ilmiah Telaah*, 5(2), 18–27. <https://doi.org/10.31764/telaah.v5i2.2377>
- Yin, J., Khan, R. U., Afzaal, M., Almalki, H. M., Saleem Khasawneh, M. A., & Sulaie, S. Al. (2025). Quantitative risk assessment of speech acts and lexical factors in maritime communication failures and accidents. *Safety Science*, 191(July), 106968. <https://doi.org/10.1016/j.ssci.2025.106968>
- Zamain, R., & Irma, C. N. (2020). Bentul Tindak Tutur Ilokusi dalam Dialog Film Wanoja Karya Rofie AL JOE. *Jurnal Bindo Sastra*, 4 (2)(2), 95–101.  
<https://doi.org/10.32502/jbs.v4i2.2800>